

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FERRI-MULCHY

als Kartoffelkrautschläger
und Maisstengeltzerteiler

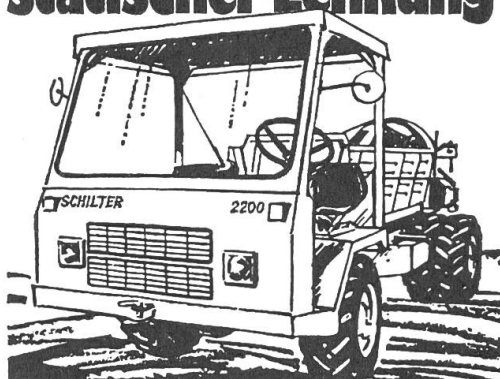


Eine bessere Lösung für Kartoffelkraut und Unkraut! Er zerschlägt alles Kraut (auch in der Furche). Es gibt 2- oder 3reihige Modelle, 150 oder 200 cm breit. Der neue Universalhäcksler für Kartoffelstauden-, Stroh-, Gründüngung und Maisstroh zu einem äusserst günstigen Preis!

Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung durch:

Die Generalvertretung: SILENT AG
8108 Dällikon Tel. 01 - 844 00 10

Transporter 2200 der Neue mit hydro- statischer Lenkung



SCHILTER

MASCHINENFABRIK SCHILTER AG
6370 Stans Telefon 041/6116 44

☐ senden Sie mir Prospekte 8

Vorname _____

Name _____

Plz/Ort _____



Ladekran LEON

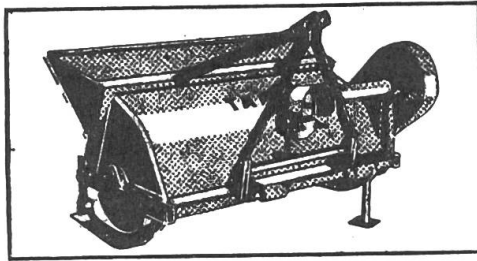
- Ein kleiner Lader mit grosser Leistung
- Stabil — Preisgünstig
- 3-Punkt-Aufhängung sowie Aufbau-
möglichkeit auf Transporter
- Ausrüstbar mit Mistgabel, Tieflöffel, Rüben-,
Erd- und Sandgreifer
- Verlangen Sie Prospekte und
unsere unverbindliche Vorführung

S + M Schmid+Mägert
Maschinenbau
3713 Reichenbach Tel. 033 76 11 62



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst !

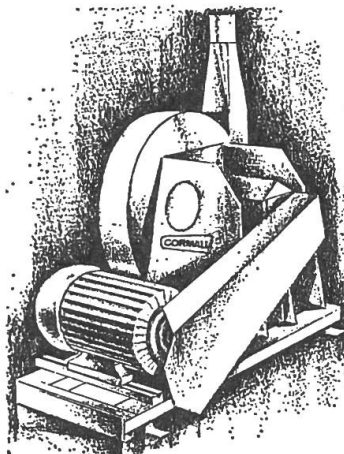
TAARUP



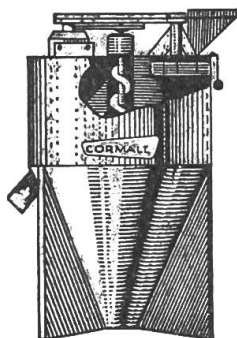
TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50, 2,10 und 3 m. Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse Schlegelmäher. Kippwagen.



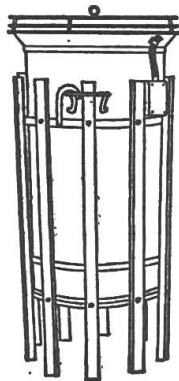
Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischanlagen Cornall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5410.- montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

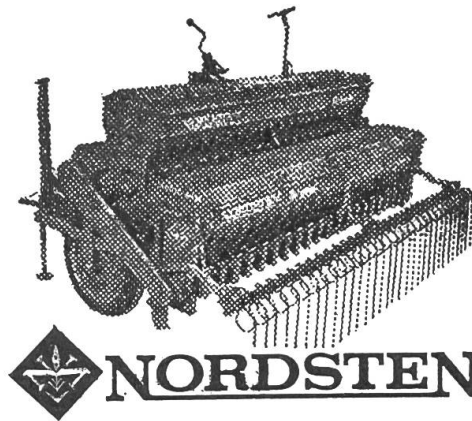


Hochwertiges Heu und Getreide mit dem **Hochleistungslüfter** (4 u. 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu-, Emd- und Garbenstöcke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm, (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.



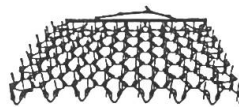
«Lift-o-Matic»

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit **3facher Automatik** bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Sächaren**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.**
- **Automatischer Spuranzeigerwechsler.**

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

PJP Wieseneggen

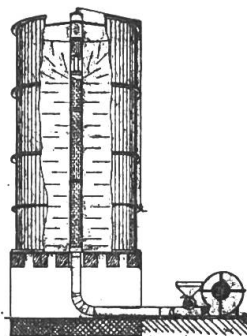


**Solider
Preisgünstiger**

Schweres Modell

3 m	komplett	Fr. 897.50
4 m	komplett	Fr. 1202.45
5 m	komplett	Fr. 1513.20

Einzelfelder für leichte Handhabung.



Getreidetrocknung

Getreideförderung Lagerung durch unsere **Silos, Gebläse und Förder-Schnecken.**

GRIESSER-Kornsilos 7 To. nur Fr. 1130.-. Auch andere Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen, Elevatoren, Vorreiniger etc.

Qualität und günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen. Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22 / 23

Aktuell: Silohäcksler für Gras und Mais

Text zum Titelbild

Für viele Grünlandbetriebe mit Silos ist diese Maschine nach wie vor die best angepasste Lösung beim Silieren von Gras und — neuerdings — auch zum Fördern von Maishäcksel. AEBI bietet eine neu entwickelte Silohäcksler-Reihe der österreichischen Firma EPPLE an: die Modelle BLASIUS 903, 904 und 905. Die bisherigen Modelle werden dadurch abgelöst.

Was ist neu?

— Die angepasste Grösse:

Je nach Betriebsgrösse werden unterschiedliche Anforderungen bezüglich Leistungsfähigkeit gestellt. Bei den neuen Modellen beträgt die Kapazität je nach verwendeter Motorstärke und je nach Schnittlänge 6 bis 40 t/h Grüngut. Förderhöhen bis 30 m sind möglich.

Auch für das kleine Budget gibt es einen guten Häcksler.

— Die zeitgemässe Konstruktion:

Alle Modelle weisen einen sehr aggressiven Einzug mit Absicherung gegen Ueberlast auf, lassen sich einfach auf verschiedene Schnittlängen einstellen und **können Maishäcksel** fördern, ohne dass dieser beim Einzug durchfällt. Der Antrieb ist mit Elektromotor oder mit Zapfwelle möglich. Die grösseren Modelle lassen sich zudem mit einer Messerschleif-Vorrichtung ausrüsten.

AEBI Burgdorf

KramerAllrad

Zweiwege-trac 1014 der harte Land- wirtschafts-Praktiker

verwirklicht ein ganzes Bündel Ihrer Forderungen: schneller Wechsel der Fahrtrichtung, gleiche Bedieneigungs-, Fahr- und Lenkeigenschaften für Zug- und Schubfahrt.

Hydrostatisches Lenksystem, während der Fahrt umstellbar auf Vorderachs-, Hinterachs-, Allrad- und Hundegang-Lenkung. Wenderadius nur 3,15 m.

Dieser System-Traktor kann in den Einsatzbereichen (Traktor), (Geräteträger), (Selbstfahrer), echte Leistungen erbringen und damit die Mehrkosten gegenüber herkömmlichen Traktoren rechtfertigen.

Generalvertretung

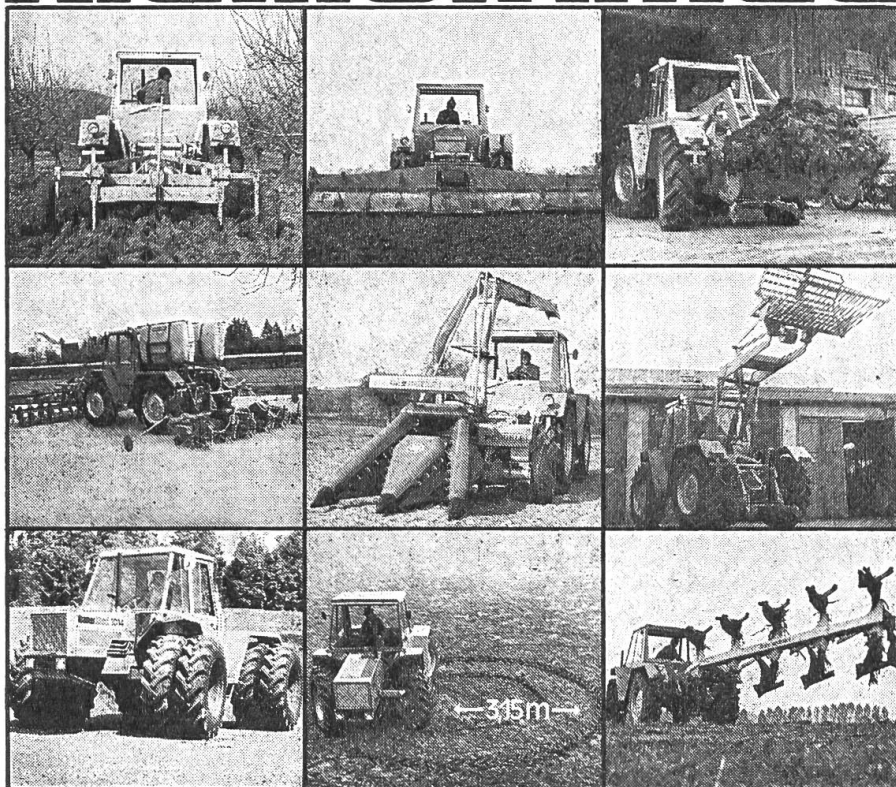
W. MAHLER AG

8912 Obfelden, Tel. 01/99 41 91

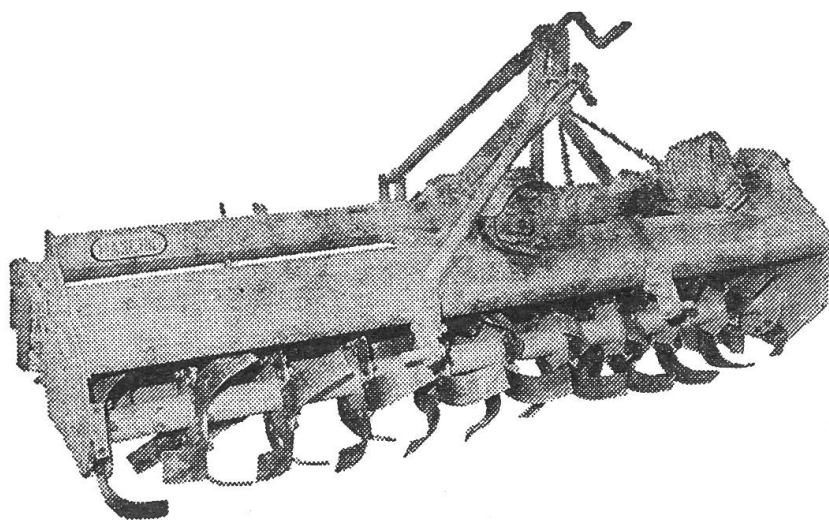
Filial-Betriebe:

Murzelen/BE Tel. 031/82 09 34

Granges/Md VD Tel. 037/64 12 20

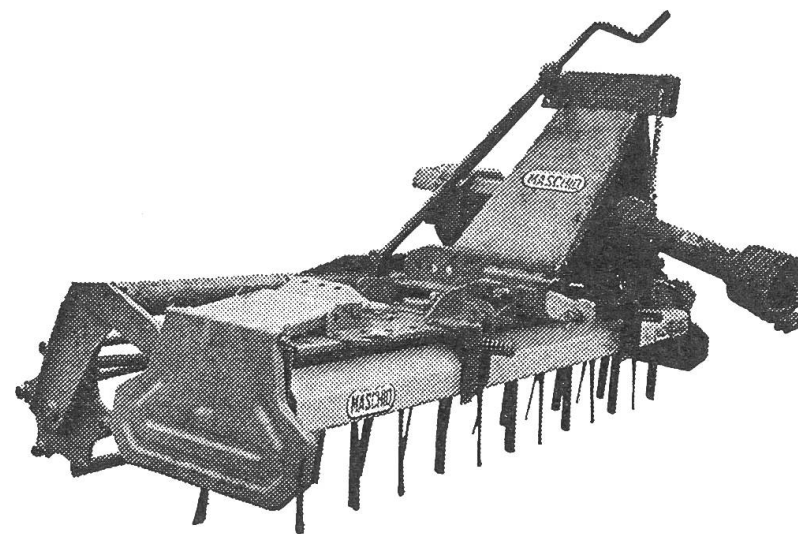


MASCHIO - Bodenfräsen und Kreiseleggen erobern den Schweizermarkt!



Maschio-Bodenfräse

- 4 Geschwindigkeiten
- Serienmässige Stützwalze
- 6 Messer pro Frässtern
- 2 Jahre Vollgarantie
- unbeschränkte Bruchgarantie auf Messer und Zinken
- Gelenkwelle mit Ueberlastsicherung



Maschio-Kreiselegge

- serienmässiger Zapfwellendurchtrieb
- 4 Geschwindigkeiten
- Antrieb immer in der Mitte
- höhenverstellbarer Schlagbalken
- Stützwalze, die sich nicht füllt
- nie mehr lose Zinken mit der neuen Halterung

**Wie immer preisgünstig
vom Generalimporteur**

AEBI INS

3232 INS Tel. 032 83 26 27

- Durch überschneidende Kreiselbahnen bestes Arbeitsergebnis. Mehr Kreisel als bisher.



die Schweizer Kreiselegge, seit 1968, die ihre Bewährungsprobe als ideale Maschine für alle Bodenarten, speziell aber für schwere Böden, bestanden hat.

TORONADO 2300,
505 kg, 2,3 m,
ab 50 PS

TORONADO 2500,
540 kg, 2,5 m,
ab 55 PS

TORONADO 3000,
810 kg, 3,0 m,
ab 75-150 PS



Saatbettvorbe-
reitung in einem
Arbeitsgang

keine Boden-
verdichtung

grosse Flächen-
leistung

kein Zerschnei-
den von Wurzeln
und Würmern

Saatbett ideal
ausgeebnet

massive Bau-
weise

Schweizer
Fabrikat

geringer Ver-
schleiss

keine Wartung:
Getriebe im
Oelbad

Möglichkeit, mit
Ihrer Sämaschine
zu kombinieren.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung
Informieren Sie sich bei unseren Wiederverkäufern

Bärtltschi+Co. AG

6152 Hüswil LU Tel. 045 - 88 16 16



WAADT
VERSICHERUNGEN

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Agenturen in der ganzen Schweiz

Landtechnik — SVLT



Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spürsicht, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein
Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

BÜHNER

Traktoren

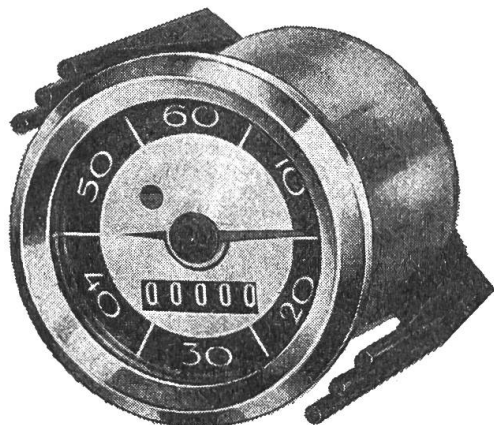
Landini

Matzinger AG

8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89
Werkstatt Abtwil AG

Tel. 01 - 821 57 77
Tel. 042 - 66 14 42



Betriebsstundenzähler

(Fragen Sie Ihre Reparaturwerkstätte)

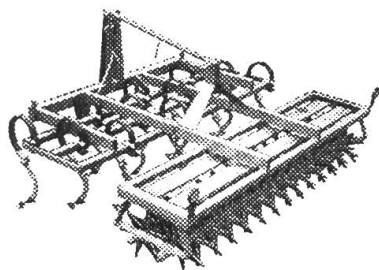
8000 ZÜRICH
Ankerstr. 27
Tel. 01 - 242 85 13

1200 GENÈVE
16, rue Ed.-Rod
Tel. 022 - 44 74 67

3000 BERN 13
Postfach 11, Wasserwerkstrasse 2
Tel. 031 - 22 76 11

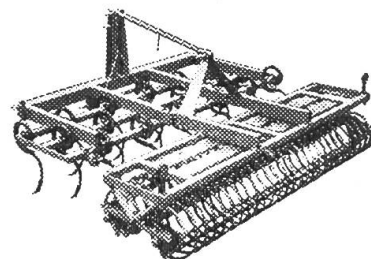
e. o. bär

ZAUGG Qualitäts-Geräte für den Ackerbau



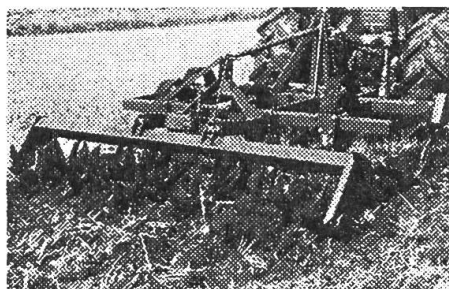
ZAUGG - KOMBI - EGGE

Modernste Gerätereihe
über 30 Kombinationen
4 verschiedene Walzen
3 verschiedene Zinken



ZAUGG GRUBBER

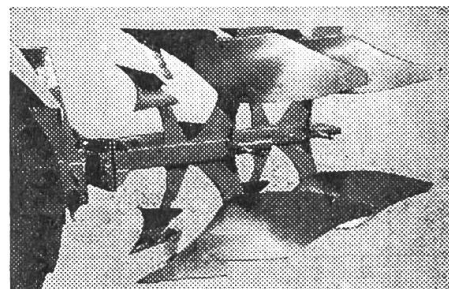
mit NEUER Spatenwalze
für pfluglosen Ackerbau
Arbeitstiefe:
starre Zinken bis 55 cm
abgefederte Zinken 30cm



ZAUGG - NON - STOP

Mehrschar - Pflug

Hydr. Steinsicherung
leicht regulierbar
Baukastensystem



Gebr. Zaugg AG

Eggiwil

3537 Eggiwil Tel. 035 6 11 47

alle Geräte mit
ZAUGG Unterlenker-
Schnellanschluss.

BRAUD 108

Spezial-Maiserntemaschine

bietet mehr

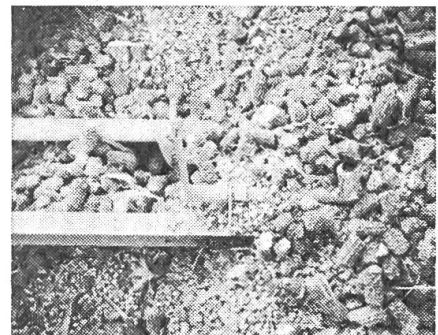
Das überlegene System für die Körnermaisernte und für die Ernte mit den Spindeln



Körnermaisernte

BRAUD 108

Ein überraschender Erfolg auf Anhieb in der Deutschschweiz unter den extremen und spätreifen Verhältnissen von 1977; auch 1978 könnte nach dem Stand der Kulturen ebenso schwierig werden Für Braud 108 kein Problem



Ernte mit Spindeln

Tadellose Arbeit, Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit auch im überfeuchten, schlecht reifen Mais, **schalten das Ernterisiko aus.**

Begeisternde Arbeit im **Spindeldrusch.** Mühelos erhalten Sie beliebig viel Spindelanteil sauber in den Korntank. Diese Maschine ersetzt selbst den Kolbenpflücker.

- BRAUD 108** für **Körnerdrusch** und für die Ernte mit den **Spindeln** (Anteil beliebig wählbar)
- BRAUD 108** exakte saubere **Qualitätsarbeit ohne Körnerbruch und ohne Verluste**, auch unter härtesten Bedingungen wie 1977
- BRAUD 108** meistert **extreme Situationen** leicht auch im Hanggelände, auch in spätreifen Lagen, ohne Ernterisiko
- BRAUD 108** **unempfindlich und leistungsstark**, robust und verschleissarm, grosse Tagesleistungen, vielseitig verwendbar
- BRAUD 108** **Spezial-Maiserntemaschine ohne Kompromisse**, ohne jährlichen Umbau. Ein technisch perfektes **System ohne Wenn und Aber**
- BRAUD 108** **macht Schluss** mit der starken Strapazierung und dem hohen Verschleiss der Mähdrresher in der Maisernte

Alles spricht dafür... BRAUD 108 hat das bessere System

Führende Lohnunternehmer im In- und Ausland bestätigen:
Mähdrresher — für Getreide
für Mais — **BRAUD 108, mit vielen Vorteilen**

BRAUD 108 bei Neuinvestitionen für die Körnermaisernte mit oder ohne Spindeln **das einzig richtige System. Wechseln Sie auf BRAUD 108.**

Überzeugen Sie sich selbst. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir beraten Sie unverbindlich. Wir haben eine grosse praktische Erfahrung und beste Referenzen.

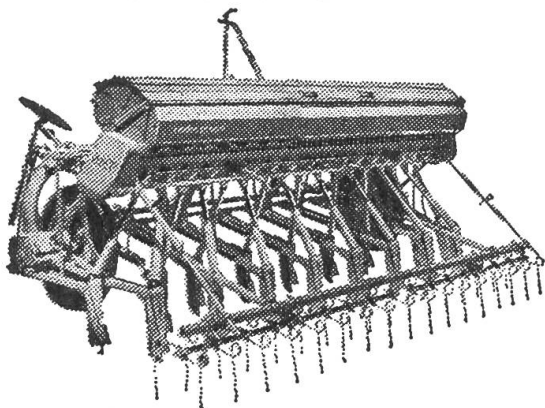
BRAUD-SUISSE Generalvertretung Deutschschweiz, Jura, Wallis, Tessin
Schwarz-Landmaschinen, 5234 Villigen, Tel. 056 - 98 11 74

HARUWY

Sämaschine Nodet einfach, solid und preisgünstig

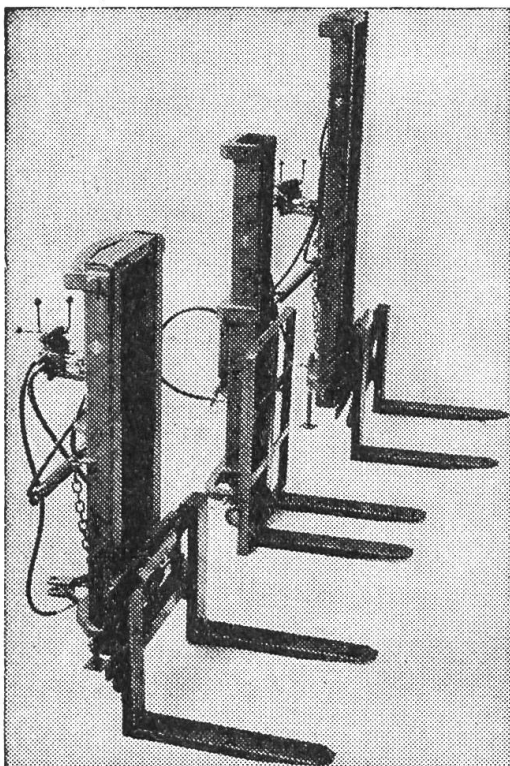
Achten Sie darauf:

- Säbreite = Totalbreite
- Beidseitiger Antrieb (Winkelgetriebe)
- Zentrale Druckregulierung
- Saatauslauf nach vorne (Kontrollmöglichkeit)
- Solide, hohe Säscharen (kein Herausspringen)
- Normal- oder Scheibenscharen



HUBSTAPLER für jeden Betrieb den richtigen Typ!

- ▲ Hub 1,65 m, 2,4 m, 3,0 m, 3,6 m
- ▼ Neigungsverstellung
- ↔ Seitenschub
- Drehkopf 360° beidseits



Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:
 Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
 Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
 Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
 Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
 Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Nur Fr. 930.- kostet unser bewährter
Hecklader mit Dunggabel od. Erdschaufel

Prospekte und Referenzen:

Kurt VÖLLMIN-Landtechnik, 4466 Ormalingen
 Telefon 061 - 99 13 28

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
 Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.-.

Verlangen Sie Sammelprospekt und Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Samro

Sortierer KS

Kartoffelsortierer KS 5 und KS 6
Sieb- oder Rollensortierer

Die SAMRO-Kartoffelsortierer KS sind Maschinen für Qualitätsarbeit;

- geringer Personal- und Zeitaufwand
- schonendste Behandlung der Kartoffeln
- genaue Kalibrierung
- optimale Verlesemöglichkeiten



Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen
 oder einen Vertreterbesuch.

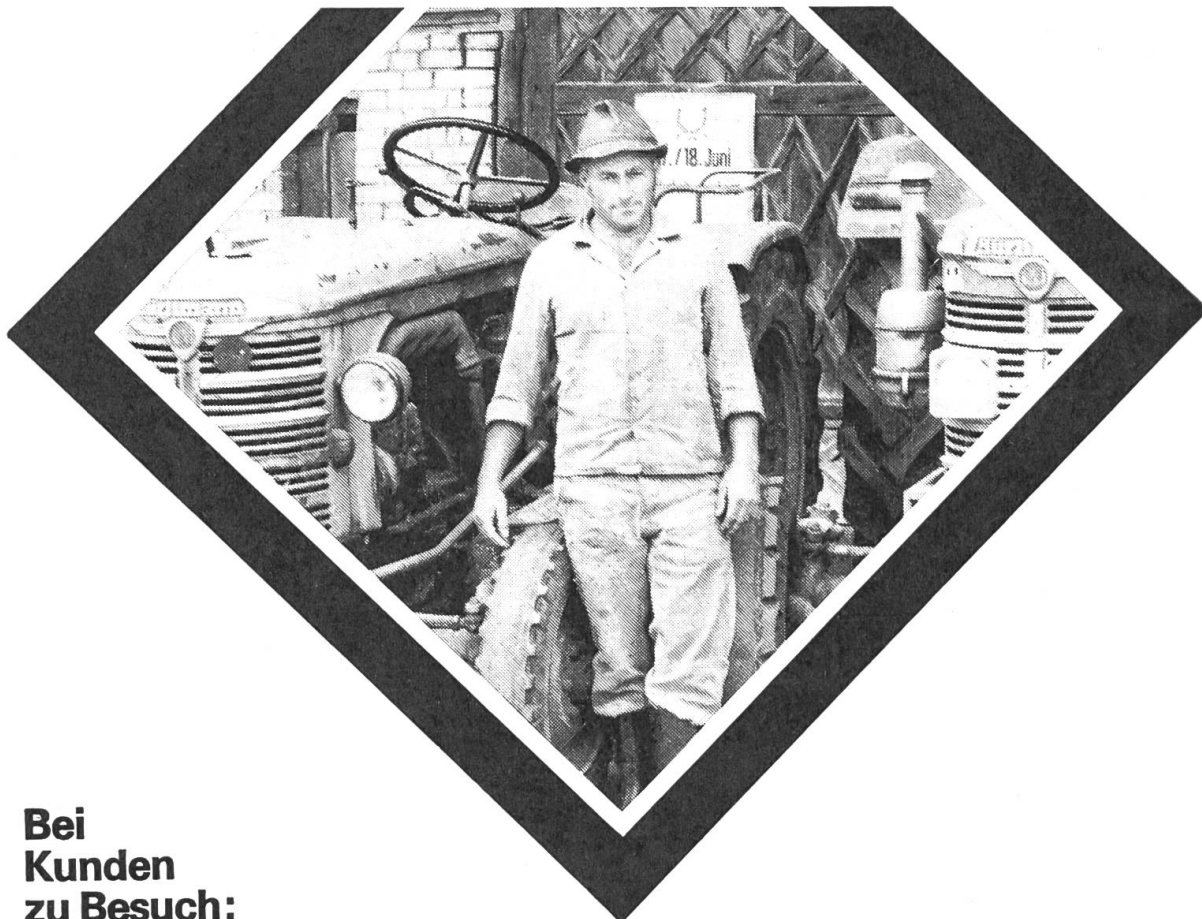
Samro Farmer Samro Super Samro SC Samro Junior

Unsere Vertreter:

Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen,	052 - 43 21 21
Rudolf Sandmeier AG, 5707 Seengen AG,	064 - 54 12 38
Anliker Hans, 3312 Fraubrunnen BE,	031 - 96 73 12
Kälin Walter, 7302 Landquart,	081 - 51 14 92
Lüscher Otto, 6572 Quartino TI,	093 - 61 12 84
Gerber & Reinmann AG, 4911 Schwarzhäusern,	063 - 22 01 57

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 55 55



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Emil Büchler, Landwirt, Auenhofen, 8580 Amriswil

ist seit vielen Jahren Kunde für BLASER Produkte. Die 19 Hektaren Land, wovon 4 Hektaren Ackerland, bestellt Herr Büchler mit einem Hürlimann, Mod.58, 7500 Stunden und einem Hürlimann, Mod.61, den er als Occasion gekauft hatte. Daneben läuft auch noch der Motormäher Rapid, Mod.55 immer noch zur vollen Zufriedenheit. Für alle drei Motoren braucht Herr Büchler BLASOL Motorenöl.

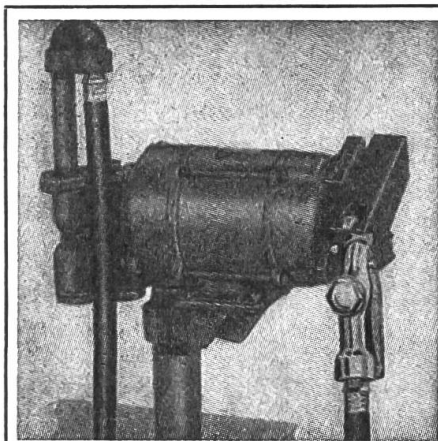
Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71



Elektro-Dieselpumpe

Zum Betanken von Traktoren und Maschinen, ca. 50 m, 220 V, 12 V, 24 V.

Prospekte und Beratung durch:

Pro-Dom AG
8004 Zürich
Elisabethenstr. 22
Tel. 01 - 242 18 53

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

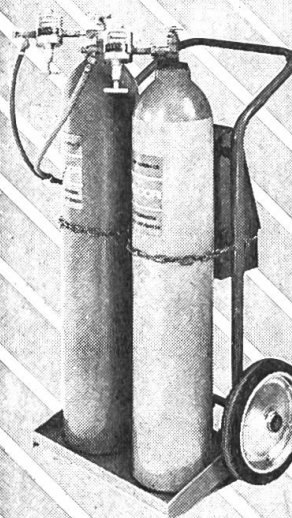
Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogewerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

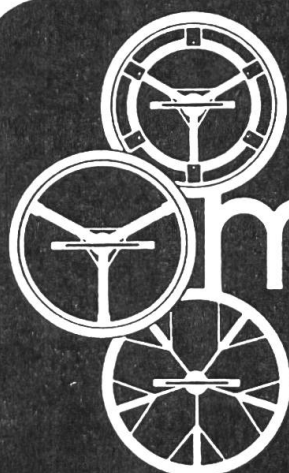
Adresse: _____

103

Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



**Doppelbereifung
Gitterräder
Felgen**

müller

Franz Müller
6017 Ruswil

Mechanische Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

Doppelbereifung und Gitterräder für alle Traktorentypen, Ladewagen und Transporter

Typ Zusatz:

1000-fach bewährt, geeignet für Hangbetriebe — Verhütung von Bodendruckschäden — Höchst preiswert, weil nur Zusatz — Der beste Schutz gegen Umstürzen

Typ Kombi:

Geeignet für Ackerbaubetriebe weil auswechselbar, 100-fach bewährt

Speziell für Schweizer Verhältnisse gebaut ● 15-jährige Fabrikationserfahrung ● Ersatzteil-Service.

VERKAUF ÜBER DEN LANDMASCHINEN-FACHHÄNDLER

WALTERSCHEID

Gelenkwelle ist Gelenkwelle. –

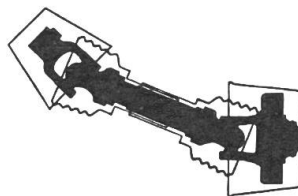


Nicht ohne Grund sind in der Landwirtschaft die meisten zapfwellenangetriebenen Geräte mit Walterscheid-Gelenkwellen ausgerüstet. Seit mehr als 25 Jahren konstruiert und entwickelt Walterscheid Gelenkwellen, Unfallschutzvorrichtungen, Überlast- und Freilauf-Kupplungen für Landmaschinen.

Deshalb sprechen viele Argumente für Walterscheid-Gelenkwellen:

- Die hohe Qualität.
- Das auf die Praxis abgestimmte Programm.

Irrtum!



- Das enge Netz von Walterscheid-Auslieferungslägern, die Ihnen stets eine reibungslose Ersatzteilbeschaffung ermöglichen.
- Der technische Außendienst, einschließlich Beratung und Meßtechnik.
- Das hohe Vertrauen, das Walterscheid in der Landwirtschaft genießt.

Deshalb lohnt es sich, nur Gelenkwellen und Ersatzteile von „Walterscheid“ zu empfehlen und zu verkaufen.

**Walterscheid-Gelenkwellen –
perfekte Kraftübertragung.**

Paul Forrer AG
Aargauerstrasse 250
CH-8048 Zürich

Coupon

Bitte senden Sie mir unverbindlich
Informationsmaterial.
Ich interessiere mich vornehmlich für:

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Weitwinkel-
Gelenkwelle | <input type="checkbox"/> Normal-
Gelenkwelle |
| <input type="checkbox"/> Gelenkwelle mit
kugelgelagertem
Schiebepprofil | <input type="checkbox"/> Überlast-Kupplungen
Freilauf-Kupplungen |

Firma

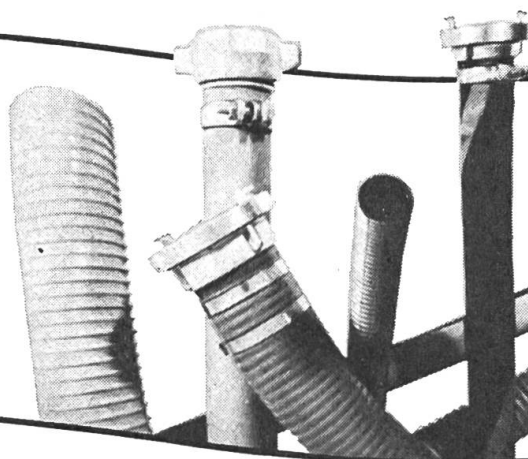
Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Einsenden an Paul Forrer AG

**Rationalisieren
mit Schläuchen –**

**alle Schläuche und
Armaturen
von Gummi Maag**



Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne,
Tel. 021/22 41 64

281

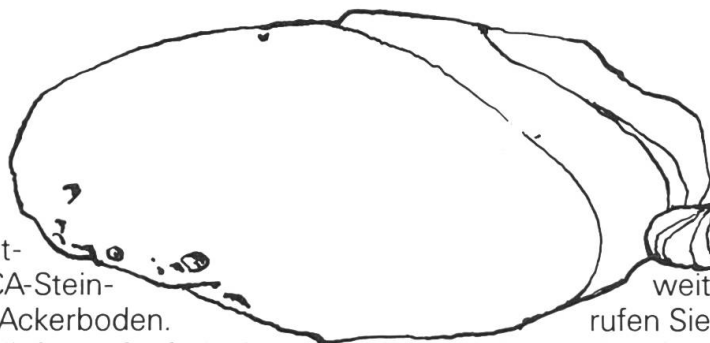


Bei Nebel sehen ... aber auch gesehen werden!

Daher auch tagsüber mit Abblendlichtern (nicht Standlichtern) fahren!

So grosse

← 3 – 30 cm →



Steine entfernt der MCA-Steinsammler von Ihrem Ackerboden.

Bis auf eine Tiefe von fünfzehn Zentimetern beseitigt der einstellbare Aufnehmer alle Steine von drei bis dreissig Zentimetern Durchmesser. In einem Arbeitsgang schafft er auf einer Breite von anderthalb Metern rasch und gründlich jeden Stein weg: Ihre Felder werden fruchtbarer und die Landmaschinen

nehmen weniger Schaden.

Grosse Flächenleistung sowie robuste Konstruktion und einfache Technik zeichnen den MCA-Steinsammler aus. Er macht sich bezahlt: ob Sie ihn kaufen

oder mieten. Für weitere Informationen rufen Sie uns einfach an

oder senden den Coupon ein – wir beraten Sie unverbindlich und schicken Ihnen alle Unterlagen.

Informieren Sie mich über den MCA-Steinsammler:

was er kann und was er kostet.

Name: _____

Adresse: _____

Einsenden an K. + U. Hofstetter AG
Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Bern
Telefon 031/42 04 48

a/j

Zuverlässigkeit

schätzen Landwirte besonders.

Was dies beim Pirelli-Agricolo
Traktorreifen heisst, weiss jeder
Traktorführer:

- * riesige Arbeitskapazität
- * bessere Antriebsleistung
- * geringerer Treibstoffverbrauch
- * weichere Ausfederung
rauhester Stösse
- * eminent lange Lebensdauer

eben:

PIRELLI



förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.
Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

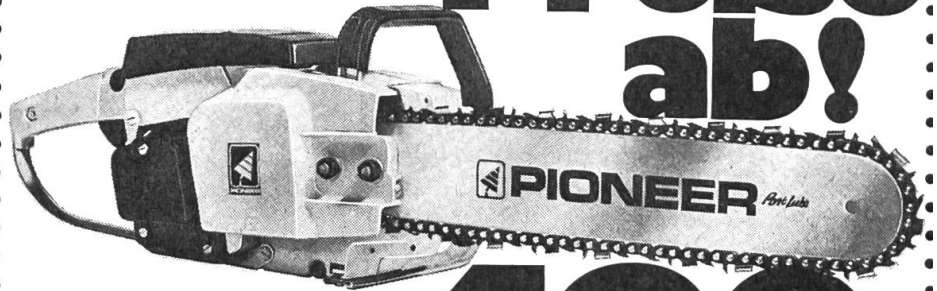
Fördert Nieder- und
Hochdruckballen, Heu
Garben, Rüben,
gehäckselltes Mais-
sowie Häckselgut und
Silage aller Art.

iselin

ISELIN AG
Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60

PIONEER sägt die Preise ab!

- Dank dem hohen Schweizer Franken.
- Noch nie, seit 1945, waren die
- kanadischen Qualitäts-Motorsägen
- Pioneer so günstig wie jetzt...
- weil wir den Kursgewinn
- weitergeben.



51ccm Fr. 490.-

- Auch die kleinste Pioneer – 51 ccm, 4,9 kg – ist ein richtiges
- Werkzeug – kein Spielzeug!

**Ob Hobby oder Profi... Pioneer hat
10 Modelle von 51 bis 98 ccm.**

Vergleichen Sie:

**Kraft, ccm
Preis
Qualität
Service**

**Pioneer
bietet
mehr**



Verlangen Sie Prospekte
und Angabe der
nächsten Pioneer-
Vertretung

Generalvertretung

ALMACOA 8021 Zürich

Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Name _____

Strasse _____

PLZ _____

Ort _____

Comptoir Halle 15, Stand 1502 / OLMA Halle 10, Stand 120

Die

Milch- karren

genügend
kennzeichnen
und beleuchten!

Sie gefährden
sonst die Kinder,
die den Milch-
karren führen!

IA Traktor-Reifen zu Importpreisen:

Dimension	Neu	runderneuert inkl. Karkasse
9-24/6	225.-	175.-
10-24/6	250.-	
10-28/6	265.-	215.-
11-28/6	295.-	235.-
14-28/6	415.-	
14-30/8	475.-	
15-30/8	625.-	
9-32/6	310.-	225.-
11-32/6	335.-	250.-
15-34/8	600.-	
AW 10-15/8	125.-	
11-36/6	330.-	
12-36/6	375.-	
11-38/6	345.-	
12-38/8	415.-	
14-38/8	555.-	

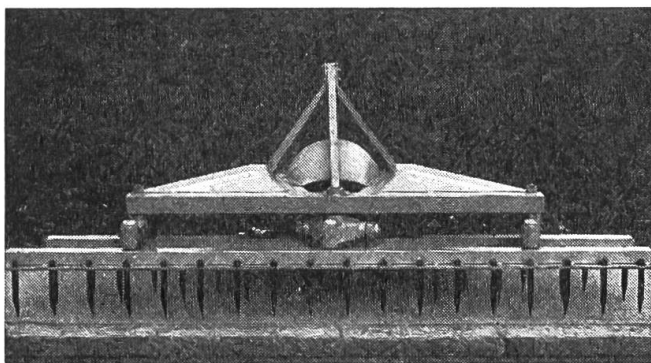
Andere Dimensionen und spez. Marken
auf Anfrage:

**Keller & Co., Importe, St. Gallerstrasse 170
8403 Winterthur Telefon 052 - 28 23 21**

Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft

Weidner-Rüttelegge

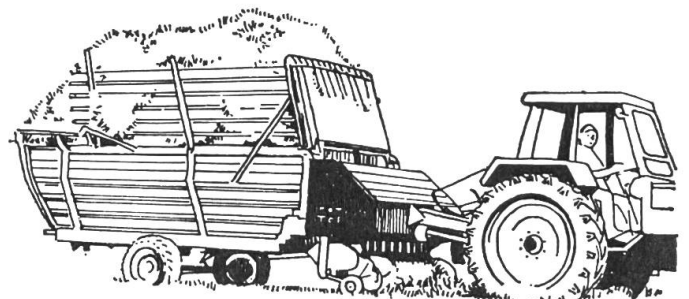
Vor dem Kauf einer Rüttelegge schauen Sie sich
erst die vieltausendfach, in weltweitem Einsatz ver-
breitete **Weidner-Rüttelegge** an, die bereits seit 1962
im Einsatz steht und auch in der ganzen Schweiz die
meistgekauft ist. Arbeitsbreiten: 2,5, 3 oder 4 m.



Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte und
Preisangaben oder kommen Sie zur Besichtigung!

**STUDER Maschinen und
Reparaturen AG 6030 Ebikon**
beim Bahnhof Telefon 041 - 36 44 22

PÖTTINGER Kurzschnitt-Ladewagen interessanter denn je!



TOP I, II III, III-A, IV

NEU: 6 Förderkämme — Messerbruchsicherung
Grosser Preisabschlag — Frühbezugsrabatte
Fragen Sie Ihren Rapid-Vertreter.

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG,
8953 Dietikon**

Rapid

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre für Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



**Vor dem Abschwenken
nach links: zurückschauen,
rechtzeitig Zeichen geben und
dem Gegenverkehr Vortritt lassen!**

Der «günstige» Maishäcksler

MH-80 = PZ-ZWEEGERS

NEU: ✱
Fernbedienung für
Auswurfkamin

NEU: ✱
Überlastkupplung
der Einzugsorgane

Verlangen Sie Unterlagen
oder ein Angebot bei:

Ernst Messer AG
4704 Niederbipp BE

Industrie- und
Landmaschinen

Telefon 065 - 73 23 63



PZ

günstig – Kraftbedarf

günstig – Verschleiss

günstig – Ersatzteile

günstig – Preis!

MESSER

● Nach Regen Hanggelände nicht zu früh befahren!

Hürlimann

der Erste der Besten

Nur für «STEINREICHE»! Steinsammler «EUROPA»

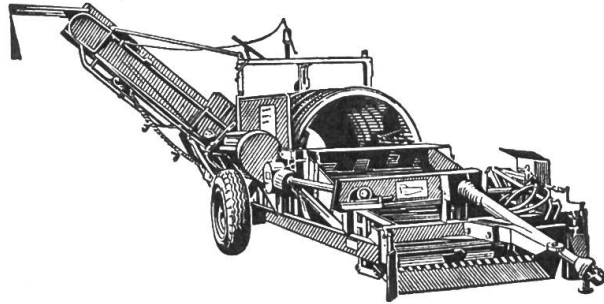
eine grundsolid gebaute Maschine, die jeden Boden bis zu 25 cm tief von Steinen über 35 mm Durchmesser befreit. Dank der Reinigungstrommel wird die Erde vollständig abgesiebt und in den nebenherfahrenden Wagen fallen **nur** Steine. Im entsteineten Boden kann **bessere und schnellere**

Arbeit geleistet werden, und der **Maschinenverschleiss wird bedeutend reduziert!**

Für Kommunalbetriebe (Sportplätze usw.) kann die Maschine mit engerer Siebtrommel ausgestattet werden.

Verlangen Sie unverbindlich Angebot mit technischen Unterlagen!

WIR ENTSTEINEN IHREN BODEN AUCH IN LOHNARBEIT!



Maschinen AG 4112 Bättwil b/Basel

Telefon 061 - 75 11 11 Telex 64 254

Vollhydraulische Mistladekrane Krüger

Die starken Abstützungen sind der Grund, warum der Krüger-Hydrauliklader auch bei schwerer Arbeit bockstill steht.



Verschiedene Grössen und Typen für alle Betriebsgrössen. Zapfwellen- und Motorantrieb mit Grablöffel, Erdschaukel und Rübenkorb lieferbar.

Senden Sie mir unverbindlich
Offerte und Prospekt für Mist-
ladekran Krüger

Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
Telefon 073 22 01 22 Wil SG

Neue Telefon-Nummer ab sofort: 073 - 25 16 25

Bürgis konkurrenzlose Landmaschinen-Angebote!

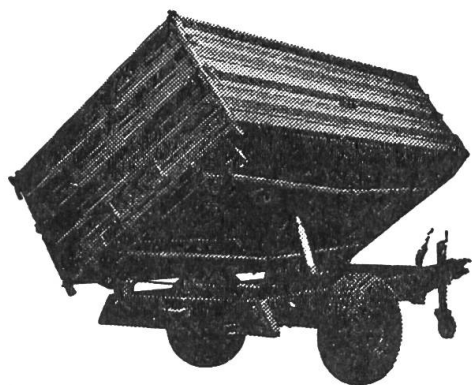
**Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Zweiseitenkipper
Druckfässer**

**Bei Preis- und Qualitätsvergleichen stellen Sie fest:
B Ü R G I ist konkurrenzlos in der Schweiz !**

Achtung ! Dreiseitenkipper

in der billigsten Ausführung schon ab

Fr. 3950.-



Beispiel:

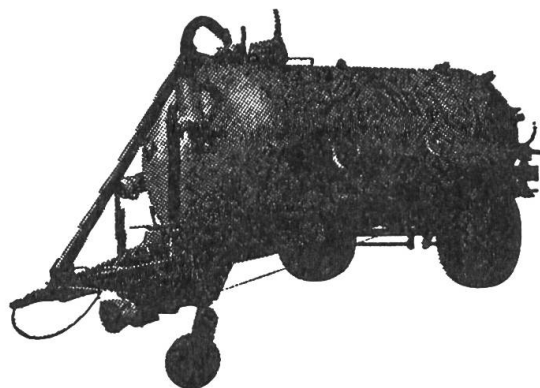
Einachs-Dreiseitenkipper:

Ganzstahl-Konstruktion. Brücke 4 x 2 m, Auflaufbremse, Blinklichtanlage, Pendelaufsatz 400 mm, körnerdicht. Betriebsbereit.

Preis Fr. 4600.-

Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlicher elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.



2500 Liter	Fr. 5600.-
3000 Liter	Fr. 5950.-
4000 Liter	Fr. 6950.-
5000 Liter	Fr. 7950.-

Vergleichen Sie Preis und Qualität und Sie entscheiden sich für B Ü R G I !



Ein Besuch bei B Ü R G I lohnt sich auf jeden Fall! Verkauf und Ausstellung von Bürgis grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang TG. — Kein Vertreterbesuch. Franko-Hauslieferung mit Garantie und Service-Garantie.

**B Ü R G I A G Landmaschinen
8547 Gachnang, 054 - 9 42 59**



Den Traktor seitlich oder nach hinten überragende Arbeitsgeräte gut sichtbar kennzeichnen!